

اشخاصی که به مرض TB مبتلا هستند ممکن است 1 یا چند علامت ذیل را در خود ببینند:

- سرفه به مدت 3 هفته یا بیشتر
- کاهش وزن
- کم اشتهاپی
- عرق کردن در طول شب
- تب
- لرز
- احساس ماندگی یا ضعف
- درد در سینه
- سرفه کردن خون یا موارد نضواری رنگ از ریه های تان

داکتران چگونه از شما آزمایش TB می گیرند؟

برای اینکه معلوم شود شما مبتلا به TB هستید یا خیر، ممکن است ضرورت باشد که بیش از 1 بار آزمایش بدهید:

- یک تست جلدی منتوکس یا آزمایش خون IGRA می تواند مشخص کند که آیا میکروب های TB خوابیده یا فعال در بدن شما وجود دارد یا خیر.
- اکسری سینه می تواند مشخص کند که آیا این میکروب ها به بدن شما صدمه رسانده اند یا خیر.
- آزمایش های خلط سینه در لابراتوار می تواند مشخص کند که آیا میکروب های TB در ریه های شما در حال رشد هستند یا خیر.

برای آنکه سالم خوب شود، باید چه کار بکنم؟

- برای کشتن میکروب های TB، باید به داکتر مراجعه کنید و دواهای مخصوص TB تهیه کنید.
- میکروب های TB قدرت زیادی دارند و عمر آنها نیز طولانی است. چند هفته بعد از شروع مصرف دواها، حال شما بهتر خواهد شد. برای آنکه مطمئن شوید که تمام میکروب های TB کشته شده اند، باید حداقل به مدت 6 الی 9 ماه، به طور مداوم دوا مصرف کنید.
- به یاد داشته باشید که تا زمانی که دوره تداوی TB شما تکمیل می شود، هر ماه به داکتر تان مراجعه کنید. داکتر آزمایش هایی انجام می دهد تا مطمئن شد که حال شما رو به بهبود است، اگر مشکلی در قسمت دوا داشتید، پرسید، و جواب سوالات تان را بگیرید.

اگر دوا مصرف نکنم، چه می شود؟

میکروب های TB بسیار قدرتمند هستند. اگر تمام دواهای تان را به ترتیب درست مصرف نکنید، ممکن است دوباره مریض شوید و میکروب TB را به دیگران منتقل کنید.

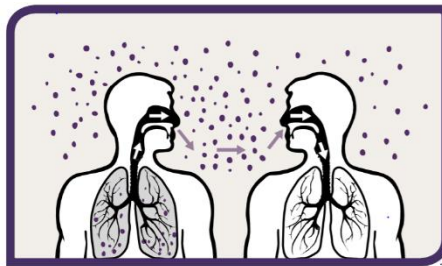
برای آنکه حال تان بهبود پیدا کند، باید تمام دواهای تان را به شکل دقیق و طبق توصیه داکترتان مصرف کنید.

اگر نتایج آزمایش شما نشان بدهد که شما مبتلا به مرض توپرکلوز فعال، یا TB هستید، باید بدانید که:

- TB یک مرض فعال است که می توان آن را با تداوی و دواهای مناسب، تداوی کرد.
- مرض TB ممکن است از بعضی از کسانی که به آن مبتلا هستند، به دیگران منتقل شود.

من چگونه به TB مبتلا شدم؟

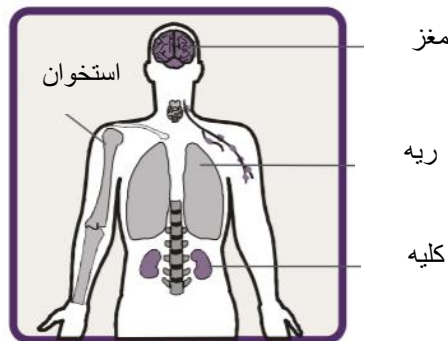
هر شخصی ممکن است به TB مبتلا شود. وقتی شخصی که ریه های وی آغشته به TB است، سرفه می کند، عطسه می زند، و یا صحبت می کند، ممکن است میکروب های TB در هوا منتشر شود. تمام کسانی که در تماس با این هوا هستند، ممکن است با تنفس، میکروب ها را به ریه های خود منتقل کنند. میکروب TB از طریق قوول دادن، غذا خوردن، ظروف، تکه کتان، یا اشیاء دیگر منتقل نمی شود.



وقتی که میکروب های TB وارد بدن شما می شوند، می روند که "بخواهند". میکروب های TB "خوابیده" به بدن شما صدمه ای نمی رساند و یا شما را مریض نمی کند. این حالت، "عفونت TB نهفته" یا LTBI نامیده می شود. LTBI ممکن است برای یک مدت کوتاه یا برای چند سال دوام کند. میکروب TB وقتی شما را مریض می کند که "بیدار شده باشند" و تکثیر و صدمه رساندن به بدن شما را شروع کرده باشند. این حالت مرض، به نام "مرض TB فعال" یاد می شود.

مرض TB چه تأثیری بر بدن شما دارد؟

مرض TB معمولاً باعث خرابی ریه های شما می شود. (به این مرض، TB ریوی می گویند). TB می تواند به دیگر اعضای بدن تان نیز صدمه برساند.



این قسمت هایی از بدن که مرض TB بیشتر احتمال دارد که در آنجا تکثیر کند، مثل ریه ها، کلیه ها، مغز، و یا استخوان، در این شکل نشان داده شده است.

این نوشته از روی یک سند معلوماتی درباره مرض TB در دیپارتمنت صحت مینسوتا تهیه شده است و برای آنکه برای افرادی که توزیع می شود، قابل فهم باشد، تعدیلاتی در آن به میان آمده است.

اگر دواى تان را درست مصرف نکنید، ممکن است TB شما بیش از قبل شدید شود. و در این صورت، مجبور خواهید تا دواهای قوی تری برای مدت طولانی تری مصرف کنید.

DOT چیست؟

"DOT"، مخفف "تداوی از طریق نظارت مستقیم" است. DOT، طریقه ای است که توسط آن می توانید دواهای تان را به آسانی مصرف کنید. DOT به این ترتیب است که یک نرس یا کارمند مراقبت های صبحی هر روز با شما ملاقات می کند تا دواهای TB شما را به شما بدهد.

این بهترین راه برای آن است تا اطمینان حاصل شود که تمام دواهای مورد ضرورت تان را مصرف می کنید و پروسه تداوی تان به شکل مؤثر عمل می کند. اگر در قسمت دواى تان مشکلی پیش آمد، می توان آن را فوراً برطرف کرد.

DOT می تواند TB را تداوی کند!

آیا مرض TB از من به دیگران منتقل می شود؟

اگر مرض TB در ریه های شما است، باید احتیاط کنید تا میکروب های TB از شما به دیگران منتقل نشود. اگر TB صرفاً در دیگر بخش های بدن تان (غیر از ریه ها) است، در این حالت معمولاً میکروب های TB به دیگران منتقل نمی شود.

از داکتر یا نرس تان بپرسید که آیا TB شما به دیگران منتقل می شود (ساری است) یا خیر. آنها به شما خواهند گفت که برای حفاظت از اشخاص اطراف تان باید چه کار کنید. بعد از آنکه چند هفته دواهای تان را مصرف کردید و حال تان بهتر شد، دیگر مرض TB از شما به دیگران منتقل نمی شود. داکترتان به شما خواهد گفت که چه وقت می توانید به کار، مکتب یا دیگر فعالیت های تان بازگردید.

چه چیزهای دیگری را باید درباره TB بدانم؟

- از داکتر یا نرس تان بپرسید که آیا "وزارت صحت پنسیلوانیا" دواهای TB به طور رایگان عرضه می کند یا خیر.
- اگر قصد دارید که به یک شهر یا ایالت دیگر جابجا شوید، این موضوع را به داکتر یا نرس تان بگویید. آنها می توانند ترتیبی بدهند تا تضمین شود که دواى TB بعد از جابجایی تان نیز برای شما تهیه می شود.
- اگر به TB مبتلا هستید، از داکترتان بخواهید که یک آزمایش HIV از شما بگیرد. کسانی که مبتلا به HIV هستند، ممکن است به مرض وخیم TB مبتلا شوند.

اگر به مرض HIV مبتلا باشید، ممکن است به دواهای TB متفاوتی ضرورت داشته باشید.

به یاد داشته باشید: TB قابل تداوی است!

درباره دواهای TB، باید کدام معلومات را بدانم؟

- دواهای TB معمولاً خطری به همراه ندارند، اما برای بعضی از اشخاص، عوارض جانبی پیش می آید. اگر یکی از علائم ذیل را در خود می بینید، فوراً با داکترتان تماس بگیرید و یا به وی مراجعه کنید:

- استفراغ یا معده درد
- کم اشتهاپی
- دلبدی
- زردی چشم یا جلد
- خارش انگشتان دست یا پای
- خارش یا پی حسى دهان
- تازی دید یا تغییر دیدتان
- صدای زنگ در گوش تان
- مشکل شنوایی
- سرگنگسى
- درد عضله
- تب برای بیش از 3 روز
- خارش جلد
- خونریزی یا کبودی با حوادث ساده و جزئی

- تمام دواهای TB تان را روزانه در یک زمان مشخص مصرف کنید.
- به مصرف دواهای TB تان ادامه بدهید تا زمانی که داکترتان به شما بگوید که دیگر به مصرف آن ضرورت نیست.
- در مدتی که دواهای TB مصرف می کنید، پیر، واین یا مشروب ننوشید.

تابلیت های TB شما اینها هستند:

- Isoniazid ("INH")
- Rifampin ("RIF")
- Pyrazinamide ("PZA")
- Ethambutol
- Vitamin B6

تهیه کننده:

DARI